



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 22. tammikuuta 2014
(OR. en)

17312/13

LIMITE

PV/CONS 59
COMPET 898
RECH 591
ESPACE 103

EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI¹

Asia: Euroopan unionin neuvoston **3276.** istunto (KILPAILUKYKY
(sisämarkkinat, teollisuus, tutkimus ja avaruus)), Bryssel, 2. ja 3.
joulukuuta 2013

¹ Tiedot lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten käsittelystä neuvostossa, muista yleisölle avoimista neuvoston käsittelyistä ja julkisista keskusteluista ovat tämän pöytäkirjan lisäyksessä 1.

SISÄLLYS

Sivu

1. Esityslistan hyväksyminen 4

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

2. A-kohtien luettelon hyväksyminen..... 4

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

3. A-kohtien luettelon hyväksyminen..... 4

SISÄMARKKINAT JA TEOLLISUUS

4. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi sähköisestä laskutuksesta julkisissa hankinnoissa (ensimmäinen käsittely)..... 4

5. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tietyistä säännöistä, joita sovelletaan jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin kilpailuoikeuden säännösten rikkomisen johdosta kansallisen lainsäädännön nojalla nostettuihin vahingonkorvauskanteisiin (ensimmäinen käsittely) 5

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

6. Osallistuminen eurooppalaisen ohjausjakson toteuttamiseen ja tulevat Eurooppa-neuvoston kokoukset..... 5

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

7. Euroopan tavaramerkkijärjestelmän tarkistus (ensimmäinen käsittely)..... 6

AVARUUS

8. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Copernicus-ohjelman perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 911/2010 kumoamisesta (ensimmäinen käsittely) 6

9. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi avaruusvalvonnan ja -seurannan tukiohjelman perustamisesta (ensimmäinen käsittely) 7

TUTKIMUS

10. Komission ehdotukset julkisen sektorin sisäisten kumppanuuksien perustamiseksi jäsenvaltioiden kanssa SEUT 185 artiklan nojalla kansallisten tutkimusohjelmien yhteistä täytäntöönpanoa varten (ensimmäinen käsittely) 7

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

11.	Komission ehdotukset SEUT 187 artiklan nojalla perustettavista yhteisistä teknologia-aloitteista.....	8
12.	Julkisen sektorin innovointi: Lokakuussa 2013 pidetyn Eurooppa-neuvoston jatkotoimet.....	9
13.	Ehdotus neuvoston päätökseksi eurooppalaisen yhteisyrityksen perustamisesta ITERiä ja fuusioenergian kehittämistä varten sekä etujen myöntämisestä perustettavalle yhteisyritykselle tehdyn neuvoston päätöksen 2007/198/Euratom muuttamisesta.....	9
14.	Muut asiat	
a)	Yleinen ryhmäpoikkeusasetus.....	9
b)	Tuoteturvallisuus- ja markkinavalvontapaketti.....	10
c)	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tekijänoikeuden ja lähioikeuksien kollektiivisesta hallinnoinnista ja monta aluetta kattavasta musiikkiteosten oikeuksien lisensoinnista verkkokäyttöä varten sisämarkkinoilla (ensimmäinen käsittely)	10
d)	Vaikutukseltaan yhtenäinen eurooppapatentti ja yhdistetty patenttituomioistuin	10
e)	Tulevan puheenjohtajavaltion työohjelman esittely	10
	LIITE – Neuvoston pöytäkirjaan merkittävät lausumat.....	11

*

* *

1. **Esityslistan hyväksyminen**

16886/1/13 REV 1 OJ CONS 59 COMPET 875 RECH 571 ESPACE 96

Neuvosto hyväksyi edellä mainitun esityslistan.

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

2. **A-kohtien luettelon hyväksyminen**

16889/13 PTS A 81

Neuvosto hyväksyi 2. joulukuuta 2013 asiakirjassa **16889/13** olevat A-kohdat **lukuun ottamatta kohtaa 18**. Neuvosto hyväksyi 3. joulukuuta 2013 asiakirjassa **16889/13** olevasta A-kohtien luettelosta **kohdan 18**.

Muutetaan kohdassa 18 esitetyt asiakirjat seuraavasti:

Kohta 18: 16371/1/13 **REV 1** ASIM 98 TU 10
16371/13 ADD 1

Näitä kohtia koskevat lausumat on esitetty liitteessä.

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

3. **A-kohtien luettelon hyväksyminen**

16888/13 PTS A 80

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa **16888/13 + REV 1 (ro)** olevan A-kohtien luettelon **1 kohdan** 2. joulukuuta 2013. Neuvosto hyväksyi 3. joulukuuta 2013 asiakirjassa **16888/13 + REV 1 (ro)** olevasta A-kohtien luettelosta **kohdat 2–7**.

Lisäyksessä on yksityiskohtaisempia tietoja näiden kohtien hyväksymisestä.

SISÄMARKKINAT JA TEOLLISUUS

4. **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi sähköisestä laskutuksesta julkisissa hankinnoissa (ensimmäinen käsittely)**

Toimielinten välinen asia: 2013/0213 (COD)

– Yleisnäkemys

12104/13 MAP 62 COMPET 552 MI 621 EF 145 ECOFIN 687

TELECOM 192 CODEC 1703

16162/13 MAP 86 COMPET 822 MI 1024 EF 226 ECOFIN 1014

TELECOM 307 CODEC 2563

Neuvosto antoi asiakirjassa 16162/13 olevat neuvoston päätelmät.

5. **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tietyistä säännöistä, joita sovelletaan jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin kilpailuoikeuden säännösten rikkomisen johdosta kansallisen lainsäädännön nojalla nostettuihin vahingonkorvauskanteisiin** (ensimmäinen käsittely)

Toimielinten välinen asia: 2013/0185 (COD)

- Yleisnäkemyks
11381/13 RC 29 JUSTCIV 177 CODEC 1566
+ COR 1
+ REV 1 (nl, pt, sk)
15983/13 RC 43 JUSTCIV 261 CODEC 2515

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 15983/13 olevan yleisnäkemyksen, johon tehtiin vain yksi muutos 9 artiklan 2 kohtaan, ja teki tekstiin seuraavan lisäyksen: "... voidaan esittää niiden kansallisissa tuomioistuimissa todisteena *kansallisen lainsäädännön mukaisesti* muun muassa siitä...".

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

6. **Osallistuminen eurooppalaisen ohjausjakson toteuttamiseen ja tulevat Eurooppa-neuvoston kokoukset**

- Periaatekeskustelu
16173/13 COMPET 825 MI 1029 IND 330 RECH 536 ECOFIN 1015
- a) **Komission tiedonanto "Vuotuinen kasvuselitys 2014" ja sisämarkkinoiden yhdentymistä koskeva vuosikertomus**
 - Komissio esittelee
15803/13 ECOFIN 984 SOC 904 COMPET 781 EDUC 425
ENV 1025 RECH 509 ENER 502 FISC 214
+ COR 1
16171/13 COMPET 824 MI 1027 CONSOM 196 IND 329 RECH 535
TRANS 588 TELECOM 308 ENER 522 POLGEN 220

Neuvosto kävi periaatekeskustelun tulevien eurooppalaista ohjausjaksoa koskevien keskustelujen ja seuraavien Eurooppa-neuvoston kokousten valmistelua varten.

- b) **Ehdotus neuvoston päätelmiksi Euroopan teollisuuspolitiikasta**
 - Hyväksyminen
16560/13 IND 346 COMPET 857 MI 1059 EDUC 445 ENER 545 RECH 565
ECOFIN 1040

Neuvosto antoi asiakirjassa 17202/13 olevat neuvoston päätelmät.

- c) **Ehdotus neuvoston päätelmiksi sisämarkkinapolitiikasta**
 - Hyväksyminen
16443/13 MI 1048 COMPET 840 MAP 89 TELECOM 317

Neuvosto antoi asiakirjassa 16443/13 olevat neuvoston päätelmät.

d) Ehdotus neuvoston päätelmiksi järkevästä sääntelystä

- Hyväksyminen
16445/13 COMPET 841 MI 1049 POLGEN 226

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 17227/1/13 REV 1 olevat neuvoston päätelmät.

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

7. Euroopan tavaramerkkijärjestelmän tarkistus (ensimmäinen käsittely)

- a) **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä (uudelleenlaadittu)**
Toimielinten välinen asia: 2013/0089 (COD)
8066/13 PI 52 CODEC 711
+ REV 1 (de)
- b) **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 muuttamisesta**
Toimielinten välinen asia: 2013/0088 (COD)
8065/13 PI 51 CODEC 710
+ REV 1 (es)
- Tilanneselvitys
16218/13 PI 165 CODEC 2573

Neuvosto pani merkille asiakirjassa 16218/13 olevan tilanneselvityksen.

AVARUUS

8. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Copernicus-ohjelman perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 911/2010 kumoamisesta (ensimmäinen käsittely)

- Toimielinten välinen asia: 2013/0164 (COD)
- Yleisnäkemys
10275/1/13 ESPACE 37 CODEC 1272 COMPET 375 RECH 213 IND 168
TRANS 288 MI 477 ENER 239 ENV 484 COSDP 498 CSC 53
TELECOM 146 REV 1
16534/13 ESPACE 93 CODEC 2645 COMPET 845 RECH 552 IND 341
TRANS 606 MI 1054 ENER 538 ENV 1090 COSDP 1096
CSC 156 TELECOM 319
+ COR 1

Neuvosto sai aikaan asiakirjassa 17235/13 olevan yleisnäkemyksen ja valtuutti puheenjohtajavaltion aloittamaan neuvottelut Euroopan parlamentin kanssa tästä yleisnäkemyksestä.

9. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi avaruusvalvonnan ja -seurannan tukiohjelman perustamisesta (ensimmäinen käsittely)

Toimielinten välinen asia: 2013/0064 (COD)

– Tilanneselvitys

6952/13 ESPACE 18 COMPET 120 IND 54 RECH 52 TRANS 83

COSDP 187 CSC 19 CIVCOM 88 CODEC 547

+ COR 1

16537/13 ESPACE 94 COMPET 847 IND 342 RECH 555 TRANS 607

COSDP 1097 CSC 157 CIVCOM 487 CODEC 2647

Neuvosto pani merkille asiakirjassa 16537/13 olevan tilanneselvityksen.

TUTKIMUS

10. Komission ehdotukset julkisen sektorin sisäisten kumppanuuksien perustamiseksi jäsenvaltioiden kanssa SEUT 185 artiklan nojalla kansallisten tutkimusohjelmien yhteistä täytäntöönpanoa varten (ensimmäinen käsittely)

a) **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi unionin osallistumisesta useiden jäsenvaltioiden yhdessä käynnistämään eurooppalaiseen metrologian innovointi- ja tutkimusohjelmaan**

Toimielinten välinen asia: 2013/0242 (COD)

12372/13 RECH 358 COMPET 576

16548/13 RC 560 JUSTCIV 852 CODEC 2653

b) **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi unionin osallistumisesta useiden jäsenvaltioiden yhteiseen, tutkimus- ja kehitystyötä tekevien pk-yritysten tukemiseen tähtäävään tutkimus- ja kehitysohjelmaan**

Toimielinten välinen asia: 2013/0232 (COD)

12336/13 RECH 350 COMPET 568 MI 643 IND 210

16533/13 RECH 551 COMPET 844 MI 1053 IND 340 CODEC 2644

c) **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi unionin osallistumisesta useiden jäsenvaltioiden käynnistämään toiseen Euroopan maiden ja kehitysmaiden väliseen klinisiä tutkimuksia koskevaan yhteistyökumppanuusohjelmaan**

Toimielinten välinen asia: 2013/0243 (COD)

12369/13 RECH 356 SAN 271 SOC 596

16535/13 RECH 553 SAN 458 SOC 961 CODEC 2646

- d) **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi unionin osallistumisesta useiden jäsenvaltioiden käynnistämään aktiivista ja avustettua asumista koskevaan tutkimus- ja kehitysohjelmaan**

Toimielinten välinen asia: 2013/0233 (COD)

12367/13 RECH 355 COMPET 574 TELECOM 204 SOC 595 MI 648

16549/13 RECH 516 COMPET 853 TELECOM 320 SOC 962 MI 1056

CODEC 2652

– Yleisnäkemys

Neuvosto sai aikaan yleisnäkemyksen kaikista neljästä ehdotuksesta, sellaisina kuin ne ovat asiakirjoissa 16548/13, 16533/13, 16535/13 ja 16549/13, ja valtuutti puheenjohtajavaltiot aloittamaan neuvottelut Euroopan parlamentin kanssa näiden yleisnäkemysten pohjalta.

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

11. Komission ehdotukset SEUT 187 artiklan nojalla perustettavista yhteisistä teknologia-aloitteista

- a) **Ehdotus neuvoston asetukseksi biopohjaisten teollisuudenalojen yhteisyrityksestä**

12355/13 RECH 354 COMPET 573 IND 212 ENER 363 AGRI 483

16540/13 RECH 556 COMPET 848 IND 343 ENER 540 AGRI 764

- b) **Ehdotus neuvoston asetukseksi Clean Sky 2 -yhteisyrityksestä**

12347/13 RECH 353 COMPET 572 ENV 708 AVIATION 108

16551/13 RECH 562 COMPET 854 ENV 1095 AVIATION 224

- c) **Ehdotus neuvoston asetukseksi ECSEL-yhteisyrityksestä**

12375/13 RECH 359 COMPET 577 MI 649

16542/13 RECH 557 COMPET 849 MI 1055

- d) **Ehdotus neuvoston asetukseksi polttokenno- ja vetyteknologian alalla toimivasta toisesta yhteisyrityksestä**

12378/13 RECH 360 ENER 364 COMPET 578 ENV 709

16544/13 RECH 558 ENER 542 COMPET 850 ENV 1093

- e) **Ehdotus neuvoston asetukseksi yhteisyrityksen perustamisesta Innovatiiviset lääkkeet 2 -aloitetta varten**

12370/13 RECH 357 COMPET 575 IND 213 SAN 272

16547/13 RECH 559 COMPET 851 IND 344 SAN 459

– Yleisnäkemys

Neuvosto sai aikaan yleisnäkemyksen kaikista viidestä ehdotuksesta, sellaisina kuin ne ovat asiakirjoissa 16540/13, 16551/13, 16542/13, 16544/13 ja 16547/13.

12. **Julkisen sektorin innovointi: Lokakuussa 2013 pidetyn Eurooppa-neuvoston jatkotoimet**
– Periaatekeskustelu
16066/13 RECH 528 COMPET 808

Neuvosto kävi periaatekeskustelun asiakirjassa 16066/13 olevien kysymysten perusteella.

13. **Ehdotus neuvoston päätökseksi eurooppalaisen yhteisyrityksen perustamisesta ITERiä ja fuusioenergian kehittämistä varten sekä etujen myöntämisestä perustettavalle yhteisyritykselle tehdyn neuvoston päätöksen 2007/198/Euratom muuttamisesta**
(Oikeusperusta: Euratomin perustamissopimuksen 47 artikla)
– Poliittinen yhteisymmärrys
13253/13 RECH 387 ATO 95 COMPET 617
16536/13 RECH 554 ATO 148 COMPET 846

Komissio tiedotti ITER-projektin uusimmasta tilannekatsauksesta neuvostolle, joka sai aikaan poliittisen yhteisymmärryksen asiakirjan 16563/13 pohjalta. Komissio ja Luxemburgin valtuuskunta antoivat lausunnot (sellaisina kuin ne ovat tämän pöytäkirjan liitteessä).

14. **Muut asiat**

Sisämarkkinat ja teollisuus

a) **Yleinen ryhmäpoikkeusasetus**

- Komissio tiedottaa (Tšekin valtuuskunnan pyynnöstä)
16345/13 COMPET 836 RC 46

Neuvosto pani merkille Tšekin valtuuskunnan asiakirjassa 16345/13 esittämät tiedot, monien valtuuskuntien huomautukset sekä komission varapuheenjohtaja Joaquín Almunian esittämät tiedot.

b) Tuoteturvallisuus- ja markkinaevalvontapaketti

- **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kulutustavaroiden turvallisuudesta sekä neuvoston direktiivin 87/357/ETY ja direktiivin 2001/95/EY kumoamisesta**
Toimielinten välinen asia: 2013/0049 (COD)
- **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tuotteiden markkinaevalvonnasta ja neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 1999/5/EY, 2000/9/EY, 2000/14/EY, 2001/95/EY, 2004/108/EY, 2006/42/EY, 2006/95/EY, 2007/23/EY, 2008/57/EY, 2009/48/EY, 2009/105/EY, 2009/142/EY ja 2011/65/EU, asetuksen (EU) N:o 305/2011, asetuksen (EY) N:o 764/2008 ja asetuksen (EY) N:o 765/2008 muuttamisesta**
Toimielinten välinen asia: 2013/0048 (COD)
- Puheenjohtajavaltio tiedottaa
(*Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely*)
16872/13 ENT 322 MI 1077 CONSOM 204 CODEC 2718 COMPET 874
UD 312 CHIMIE 128 COMER 272

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion antamat tiedot.

c) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tekijänoikeuden ja lähioikeuksien kollektiivisesta hallinnoinnista ja monta aluetta kattavasta musiikkiteosten oikeuksien lisensoinnista verkkokäyttöä varten sisämarkkinoilla (ensimmäinen käsittely)

- Toimielinten välinen asia: 2012/0180 (COD)
- Puheenjohtajavaltio tiedottaa
(*Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely*)

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion antamat tiedot.

d) Vaikutukseltaan yhtenäinen eurooppapatentti ja yhdistetty patenttituomioistuin

- Puheenjohtajavaltio sekä valmistelu- ja valintakomiteat tiedottavat
15819/13 PI 159

Neuvosto pani merkille asiakirjassa 15819/13 esitetyt tiedot sekä puheenjohtajavaltion, valmistelukomitean puheenjohtajan ja valintakomitean puheenjohtajan kertomat asiat.

o
o

e) Tulevan puheenjohtajavaltion työohjelma

- Kreikan valtuuskunta tiedottaa

Neuvosto pani merkille tulevan puheenjohtajavaltion Kreikan antamat tiedot.

NEUVOSTON PÖYTÄKIRJAAN MERKITTÄVÄT LAUSUMAT**A-kohtien luettelon 1
kohdan osalta:**

Ehdotus neuvoston asetukseksi sokerialan tuotantomaksujen vahvistamisesta markkinointivuosi 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 ja 2005/2006, lisämaksun kertoimen laskemisen vahvistamisesta markkinointivuosi 2001/2001 ja 2004/2005 sekä sokerinvalmistajien sokerijuurikkaan myyjille tuotantomaksujen enimmäismäärän ja näiden tuotantomaksujen välisen erotuksen vuoksi maksaman määrän vahvistamisesta markkinointivuosi 2002/2003, 2003/2004 ja 2005/2006 – Hyväksyminen

KOMISSION LAUSUMA

"Komissio vahvistaa, että kysymys siitä, onko sokerimaksun perimistä koskevasta kansallisten viranomaisten päätöksestä tullut tietyssä tapauksessa lopullinen ja millä edellytyksillä, vai onko sitä tarpeen tarkistaa uuteen neuvoston asetukseen sisältyvien tarkistettujen maksumäärien perusteella, on ratkaistava sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti."

**A-kohtien luettelon
18 kohdan osalta:**

Yhteinen julistus Tunisian sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisestä liikkuvuuskumppanuudesta

YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN LAUSUMA

"Yhdistynyt Kuningaskunta on tyytyväinen liikkuvuuskumppanuuden solmimiseen Tunisian kanssa. Yhdistynyt kuningaskunta aikoo osallistua tähän kumppanuuteen, ja poliittisen julistuksen liitteestä käy esille se, että me tarjoudumme työskentelemään Tunisian kanssa erityisesti rajaturvallisuuden saralla.

Poliittisen julistuksen ei-sitovan luonteen ja tällaisiin kumppanuuksiin liittyvän toiminnan vapaaehtoisuuden vuoksi Yhdistynyt kuningaskunta haluaa tehdä selväksi, että se *ei* aio osallistua erityissäännöksiin, jotka liittyvät sosiaaliturvaetujen siirrettävyyteen."

**A-kohtien luettelon
25 kohdan osalta:**

Ehdotus neuvoston päätökseksi Maailman kauppajärjestön ministerikokouksessa esitettävästä Euroopan unionin kannasta Jemenin tasavallan liittymiseen Maailman kauppajärjestöön

KOMISSION LAUSUMA

"Komissio on tyytyväinen neuvoston päätökseen, joka koskee EU:n myönteistä kantaa Jemenin tasavallan liittymiseen.

Lisäksi komissio panee merkille ehdotuksen, jonka mukaan hyväksyttäisiin yhteisellä sopimuksella neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös tätä liittymistä koskevasta kannasta, jonka jäsenvaltiot esittävät WTO:ssa. Komissio toteaa, että olisi ollut mahdollista hyväksyä sellainen EU:n päätös, jonka seurauksena tällainen erillinen päätös olisi ollut tarpeeton."

IRLANNIN LAUSUMA

"Edellä mainittuun päätökseen sisällytetyt luonnollisten henkilöiden tilapäistä oleskelua liiketoimintaa varten koskevat säännökset sitovat Irlantia unionin osana vain, jos se on ilmoittanut haluavansa osallistua edellä mainittuun päätökseen Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyn pöytäkirjan N:o 21 mukaisesti. Irlanti varmistaa, että luonnollisten henkilöiden tilapäinen oleskelu liiketoimintaa varten on sallittu kyseisten säännösten mukaisesti."

YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN LAUSUMA

"Edellä mainittuun päätökseen sisällytetyt luonnollisten henkilöiden tilapäistä oleskelua liiketoimintaa varten koskevat säännökset sitovat Yhdistynyttä kuningaskuntaa unionin osana vain, jos se on ilmoittanut haluavansa osallistua edellä mainittuun päätökseen Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyn pöytäkirjan N:o 21 mukaisesti."

A-kohtien luettelon 13 kohdan osalta:

Ehdotus neuvoston päätökseksi eurooppalaisen yhteisyrityksen perustamisesta ITERiä ja fuusioenergian kehittämistä varten sekä etujen myöntämisestä perustettavalle yhteisyritykselle tehdyn neuvoston päätöksen 2007/198/Euratom muuttamisesta

KOMISSION LAUSUMA

"Euratomin osuus ITER-hankkeen talousarviosta vuosille 2014–2020 sellaisena kuin se on komission ehdotuksessa nykyarvoina esitettynä on täysin neuvoston vuonna 2010 laatuaan ensimmäisen kansainvälisen tutkimushankkeen rakennusvaiheelle osoittaman 6,6 miljardin euron rajatun kokonaistalousarvion (vuoden 2008 arvot) mukainen.

Tältä osin komissio varmistaa, että ITERiä ja fuusioenergian kehittämistä varten perustetulle yhteisyritykselle siirrettävät vuosittaiset sitoumus- ja maksumäärärahat ovat johdonmukaisia ITER-hankkeen kehittämisen kanssa, ja seuraa samalla tarkasti kansainvälisen ITER-organisaation ja ITER-yhteisyrityksen (Fusion for Energy) käyttöön ottamia kustannusten hillitsemis- ja säästötoimenpiteitä.

Jos kustannukset ylittyvät ja tarvitaan lisärahoitusta EU:n talousarviosta, monivuotisen rahoituskehityksen vahvistamisesta vuosiksi 2014–2020 annetun neuvoston asetuksen 16 artiklaa olisi muutettava. Monivuotista rahoituskehystä koskevan asetuksen muuttamisen seurauksena budjettivallan käyttäjän olisi ryhdyttävä tarvittaviin toimiin tavanomaisen talousarviomenettelyn mukaisesti."

LUXEMBURGIN LAUSUMA

"Luxemburg tunnustaa ITER-hankkeen tärkeyden ja on tyytyväinen kompromissitekstiin, vaikka yleisesti ottaen suhtautuu ydintutkimukseen edelleen kriittisesti. Luxemburg korostaa kuitenkin, että tulevaisuudessa eurooppalaiset tutkimus- ja koulutusvarat olisi suunnattava aiempaa enemmän uudistuvaan energiaan. Koska muutettu ehdotus neuvoston päätökseksi eurooppalaisen yhteisyrityksen perustamisesta ITERiä ja fuusioenergian kehittämistä varten ei käynnistä tällaista siirtoliikettä uusiutuvien energiavarojen käyttöön, Luxemburg ei voi kannattaa sitä kokonaisuudessaan ja näin ollen pidättäytyy äänestämästä. Lisäksi Luxemburgin uusi hallitus selvittää mahdollisuutta lopettaa osallistumisensa ITERin rahoittamiseen."